



COMISIÓN EUROPEA

COMUNICADO DE PRENSA

Bruselas, 10 de enero de 2014

## **Marcador de la movilidad de la UE: es necesario un mayor esfuerzo para promover los estudios y la formación en el extranjero**

Según el primer «marcador de la movilidad» de la UE, los mejores sistemas públicos para promover las oportunidades de estudiar o formarse en el extranjero entre los estudiantes de enseñanza superior y prestarles asesoramiento al respecto se encuentran en Alemania, Bélgica, España, Francia e Italia. Con este marcador, la Comisión Europea responde en parte al llamamiento de los Estados miembros<sup>1</sup> por que se supriman los obstáculos para cursar estudios y recibir formación en el extranjero, dentro de un esfuerzo más amplio por ayudar a los jóvenes a obtener las capacidades y la experiencia que necesitan para mejorar su empleabilidad.

Androulla Vassiliou, Comisaria Europea de Educación, Cultura, Multilingüismo y Juventud, ha declarado: *«Estudiar y recibir formación en otros países es una manera excelente de obtener valiosas capacidades y experiencia; esta es la razón por la que la UE ha aumentado considerablemente los fondos destinados a la movilidad en el marco del nuevo programa Erasmus+. Gracias al marcador de la movilidad podemos ver, por primera vez, en qué medida los países están creando un entorno positivo para fomentar la movilidad de los estudiantes, y en qué ámbitos podrían hacer más».*

El marcador de la movilidad se centra en cinco factores clave que influyen en la motivación y la aptitud de los jóvenes para estudiar o formarse en el extranjero. El marcador muestra que estos factores varían mucho entre los Estados miembros, y que ningún país obtiene resultados muy altos en todas las medidas de su sistema de movilidad.

### **Principales conclusiones**

- **Información y orientación sobre las oportunidades de movilidad:** Bélgica, Alemania, España, Francia e Italia son los países que facilitan un apoyo más amplio. Las estructuras de información y orientación menos desarrolladas están en Bulgaria, Grecia, Chipre y Eslovenia.

---

<sup>1</sup> [Recomendación del Consejo de 28 de junio de 2011 «Juventud en Movimiento — Promover la movilidad en la formación de los jóvenes»](#)

- **Transportabilidad de las ayudas estudiantiles:** Permite a los estudiantes optar a becas y préstamos públicos en otro país en las mismas condiciones que si estudiaran en su propio país. Las becas y préstamos son transportables en Bélgica (regiones neerlandófono y germanófono), Chipre, Luxemburgo, Eslovenia, Finlandia y Suecia. En cambio, los sistemas de ayudas económicas para los estudiantes son más restrictivos en la parte francófono de Bélgica y en Bulgaria, Chequia, Grecia, Croacia, Lituania, Rumanía y Eslovaquia.
- **Conocimiento de lenguas:** Suele ser un factor importante a la hora de decidirse a estudiar en el extranjero. La Bélgica germanófono, Chipre y Luxemburgo son las regiones que más importancia conceden a la enseñanza de lenguas en la escuela. Irlanda y, dentro del Reino Unido, Escocia, no incluyen en el programa escolar la enseñanza obligatoria de idiomas.
- **Reconocimiento de los estudios cursados en otros países (uso del ECTS y suplemento de diploma):** Bélgica, Alemania y España hacen un esfuerzo considerable para hacer un seguimiento del uso de los instrumentos europeos que ayudan a obtener el reconocimiento de estudios en el extranjero, como el [Sistema Europeo de Transferencia y Acumulación de Créditos \(ECTS\)](#) y el suplemento de diploma, si bien la mayoría de los países prestan comparativamente poca atención a esta cuestión.
- **Apoyo a los estudiantes de entornos desfavorecidos:** La zona neerlandófono de Bélgica, junto con Alemania, Italia y Austria, destaca por su ayuda financiera bien desarrollada a los estudiantes procedentes de entornos desfavorecidos que desean estudiar o formarse en el extranjero y por sus sistemas de seguimiento de la movilidad en relación con el origen social.

## Contexto

El marcador de la movilidad incluye a los veintiocho Estados miembros de la UE, además de Islandia, Liechtenstein, Noruega y Turquía. Es un primer panorama de los factores a los que se refiere la Recomendación del Consejo de 2011 sobre la movilidad en la formación, y constituirá la base para futuras acciones conjuntas de seguimiento a nivel de la UE, con una próxima actualización prevista para 2015.

El marcador de la movilidad fue elaborado por la Red Eurydice en estrecha colaboración con la Comisión Europea y un grupo consultivo de expertos de los Estados miembros. Eurydice es una red de unidades nacionales, coordinada por la Agencia Ejecutiva en el Ámbito Educativo, Audiovisual y Cultural (EACEA), que proporciona información y análisis sobre los sistemas y las políticas en materia de educación en Europa.

## **Enlaces útiles**

[MEMO/14/07](#) Marcador de la movilidad: preguntas más frecuentes

[Informe Eurydice](#): *Towards a Mobility Scoreboard: Conditions for Learning Abroad in Europe* (Hacia un marcador de la movilidad: condiciones para aprender en otros países de Europa)

[Sitio web de Erasmus+](#)

[Erasmus+: preguntas más frecuentes](#)

[Erasmus+ en Facebook](#)

[Presentación de Erasmus+ en vídeo](#)

[Estadísticas sobre Erasmus](#)

[Sitio web de Androulla Vassiliou](#)

Siga a Androulla Vassiliou en Twitter [@VassiliouEU](#)

Personas de contacto:

[Dennis Abbott](#) (+32 22959258); Twitter: [@DennisAbbott](#)

[Dina Avraam](#) (+32 22959667)